

## FXV N e FXV Dati Tecnici

### Stoccatrici con operatore a bordo

---

[FXV 14 N/Li-Ion](#)

[FXV 14 N \(i\)/Li-Ion](#)

[FXV 16 N/Li-Ion](#)

[FXV 16 N \(i\)/Li-Ion](#)

[FXV 14/Li-Ion](#)

[FXV 14 \(i\)/Li-Ion](#)

[FXV 16/Li-Ion](#)

[FXV 16 \(i\)/Li-Ion](#)





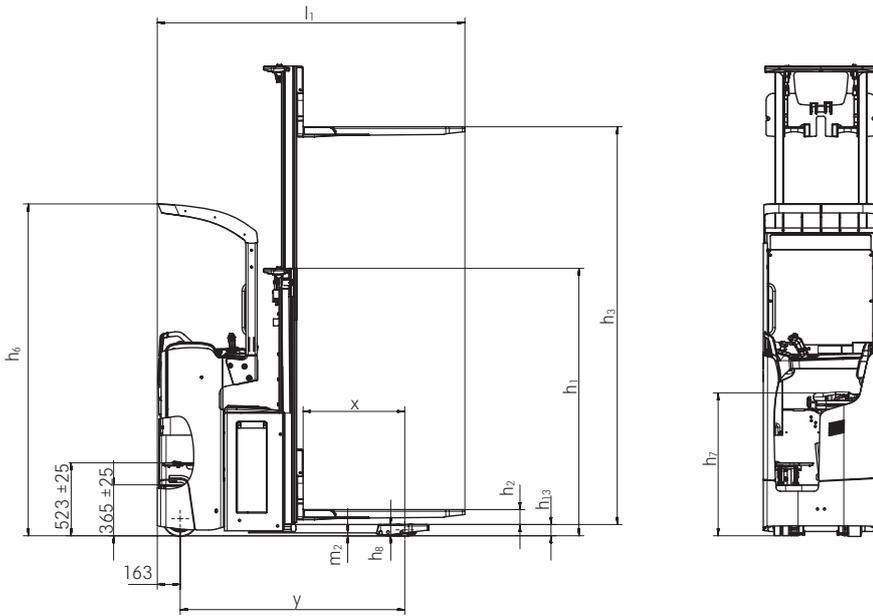
			STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL		
Dati caratteristici	1.1	Produttore											
	1.2	Modello specificato dal produttore			FXV 14 N/Li-Ion	FXV 14 N (i)/Li-Ion	FXV 16 N/Li-Ion	FXV 16 N (i)/Li-Ion	FXV 14/Li-Ion	FXV 14 (i)/Li-Ion	FXV 16/Li-Ion	FXV 16 (i)/Li-Ion	
	1.3	Comando			Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	
	1.4	Tipo di guida			A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	A bordo in piedi	
	1.5	Portata nominale	Q	kg	1400	1400 (2000)	1600	1600 (2000)	1400	1400 (2000)	1600	1600 (2000)	
	1.6	Distanza dal baricentro di carico	c	mm	600	600	600	600	600	600	600	600	
	1.8	Distanza carico	x	mm	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	724 <sup>3</sup>	
	1.9	Interasse	y	mm	1597 <sup>3</sup>	1597 <sup>3</sup>	1597 <sup>3</sup>	1597 <sup>3</sup>	1603 <sup>3</sup>	1603 <sup>3</sup>	1603 <sup>3</sup>	1603 <sup>3</sup>	
	Pesi	2.1	Peso (compresa batteria)		kg	1580 <sup>1</sup>	1499 <sup>1</sup>	1580 <sup>1</sup>	1499 <sup>1</sup>	1697 <sup>1</sup>	1616 <sup>1</sup>	1697 <sup>1</sup>	1616 <sup>1</sup>
2.2		Carico asse, con carico	lato guida/lato carico	kg	1271/1909 <sup>1</sup>	1179/1920 <sup>1</sup>	1271/1909 <sup>1</sup>	1179/1920 <sup>1</sup>	1318/1979 <sup>1</sup>	1142/2074 <sup>1</sup>	1318/1979 <sup>1</sup>	1142/2074 <sup>1</sup>	
2.3		Carico asse, senza carico	lato guida/lato carico	kg	1050/530 <sup>1</sup>	971/528 <sup>1</sup>	1050/530 <sup>1</sup>	971/528 <sup>1</sup>	1119/578 <sup>1</sup>	1066/550 <sup>1</sup>	1119/578 <sup>1</sup>	1066/550 <sup>1</sup>	
Ruote/elaiio	3.1	Gommature			Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	
	3.2	Dimensioni ruote	lato guida	Ø x l	mm	254x102	254x102	254x102	254x102	254x102	254x102	254x102	
	3.3	Dimensioni ruote	lato carico	Ø x l	mm	85x85 (2x 85x60) <sup>2</sup>	2x 85x60 <sup>2</sup>	2x 85x60 <sup>2</sup>	2x 85x60 <sup>2</sup>				
	3.4	Dimensioni rulli di supporto		Ø x l	mm	2x 140x50	2x 140x50	2x 140x50	2x 140x50	2x 140x50	2x 140x50	2x 140x50	
	3.5	Numero di ruote (x = trazione)				1 x+1/2 (1 x+1/4) <sup>2</sup>	1 x+1/4 <sup>2</sup>	1 x+1/4 <sup>2</sup>	1 x+1/4 <sup>2</sup>				
	3.6	Carreggiata	lato guida/lato carico	b <sub>10</sub> /b <sub>11</sub>	mm	541/380	541/380	541/380	541/380	699/380	699/380	699/380	699/380
	4.2	Altezza	montante abbassato	h <sub>1</sub>	mm	vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti	
	4.3	Sollevamento libero		h <sub>2</sub>	mm	vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti	
	4.4	Sollevamento		h <sub>3</sub>	mm	vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti	
	4.5	Altezza <sup>4</sup>	montante aperto	h <sub>4</sub>	mm	vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti		vedere tabella montanti	
	4.6	Sollevamento iniziale		h <sub>5</sub>	mm	-	125	-	125	-	125	-	125
Dimensioni	4.7	Altezza al di sopra del tetto protettivo		h <sub>6</sub>	mm	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	
	4.8	Altezza sedile		h <sub>7</sub>	mm	1024	1024	1024	1024	1166	1166	1166	
	4.10	Altezza dei bracci delle ruote		h <sub>8</sub>	mm	80	80	80	80	80	80	80	
	4.15	Altezza forche, abbassate		h <sub>13</sub>	mm	86	86	86	86	86	86	86	
	4.19	Lunghezza totale		l <sub>1</sub>	mm	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	2187 <sup>1</sup>	
	4.20	Lunghezza compreso dorso forche		l <sub>2</sub>	mm	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	1037 <sup>1</sup>	
	4.21	Larghezza totale		b <sub>1</sub>	mm	820	820	820	820	970	970	970	
	4.22	Forche		s/e/l	mm	71/180/1150	71/180/1150	71/180/1150	71/180/1150	71/180/1150	71/180/1150	71/180/1150	
	4.23	Dimensioni ruote		s/e/l	mm	75/150/1115	75/150/1115	75/150/1115	75/150/1115	75/150/1115	75/150/1115	75/150/1115	
	4.24	Larghezza piastra portaforche		b <sub>3</sub>	mm	780	780	780	780	780	780	780	
	4.25	Larghezza totale forche		b <sub>5</sub>	mm	560	560	560	560	560	560	560	
	4.26	Larghezza tra bracci delle ruote		b <sub>4</sub>	mm	255	255	255	255	255	255	255	
	4.32	Distanza minima da terra al centro dell'interasse		m <sub>2</sub>	mm	30	20	30	20	30	20	30	
	4.34	Corridoio di stivaggio per pallet da 800 x 1200 longitudinale		A <sub>st</sub>	mm	2606 <sup>1</sup>	2606 <sup>1</sup>	2606 <sup>1</sup>	2606 <sup>1</sup>	2619 <sup>1</sup>	2619 <sup>1</sup>	2619 <sup>1</sup>	
	4.35	Raggio di sterzata		W <sub>a</sub>	mm	1783 <sup>1</sup>	1783 <sup>1</sup>	1783 <sup>1</sup>	1783 <sup>1</sup>	1796 <sup>1</sup>	1796 <sup>1</sup>	1796 <sup>1</sup>	
Dati prestazionali	5.1	Velocità di marcia	con/senza carico	km/h	10/10	10/10	10/10	10/10	10/12	10/12	10/12	10/12	
	5.2	Velocità di sollevamento	con/senza carico	m/s	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	0,144/0,447	
		Velocità di sollevamento (sollevamento iniziale)	con/senza carico	m/s	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	0,045/0,088	
	5.3	Velocità di abbassamento (sollevamento iniziale)	con/senza carico	m/s	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	0,076/0,072	
		Velocità di abbassamento	con/senza carico	m/s	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	0,343/0,342	
5.8	Pendenza massima	con/senza carico/2000 kg al sollevamento iniziale		%	20/11/-	20/11/9	20/11/-	20/11/9	20/31/-	20/13/12	20/31/-	20/13/12	
5.10	Freno di servizio				Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico		
Motore elettrico	6.1	Prestazioni motore di trasmissione, S2 = 60 min.		kW	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	
	6.2	Prestazioni motore per sollevamento, S3 = 10 %		kW	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	
	6.3	Batteria conforme a DIN 43531/35/36 A, B, C, no			3PzS	3PzS	3PzS	3PzS	3PzS	3PzS	3PzS	3PzS	
	6.4	Tensione batteria/Capacità nominale Ks		V/Ah	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	24/300 Li-Ion: 23/205	
	6.5	Peso batteria ±5 % (a seconda del produttore)		kg	290	290	290	290	290	290	290	290	
	6.6	Consumo di energia a seconda del ciclo VDI		kWh/1h	1,65	1,65	1,65	1,65	1,41	1,41	1,41	1,41	
	6.7	Capacità di movimentazione		t/h	64	64	64	64	67	67	67	67	
Altro	8.1	Controllo trazione			Comando AC	Comando AC	Comando AC	Comando AC	Comando AC	Comando AC	Comando AC	Comando AC	
	10.7	Pressione sonora all'orecchio dell'operatore Vibrazione umana: accelerazione secondo EN 13059		dB(A) m/s <sup>2</sup>	65 0,56	65 0,56	65 0,56	65 0,56	65 0,56	65 0,56	65 0,56	65 0,56	

<sup>1</sup> Con batteria 3PzS  
<sup>2</sup> Con rulli tandem  
<sup>3</sup> Con sollevamento iniziale abbassato  
<sup>4</sup> Con schienale per il carico + 566 mm

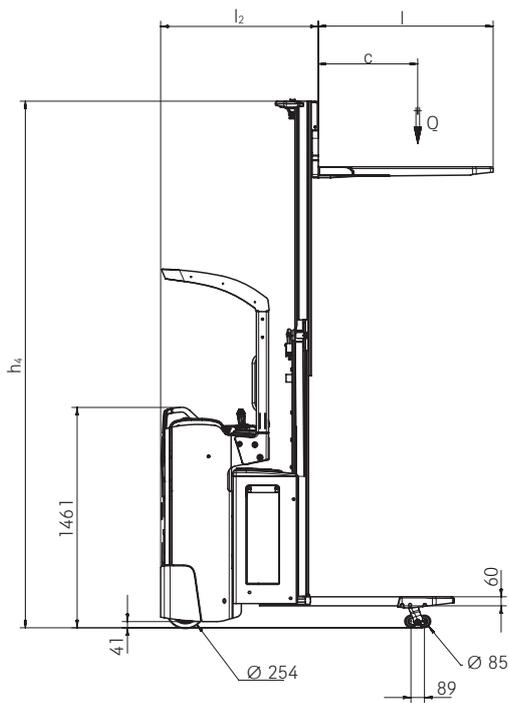
Tabelle dei montanti

FXV 14/16 N (i)			Montante telescopico								Montante HiLo				Montante triplex				
			h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	2815	1415	1665	1915	2115	2365	1915	2065	2265
	Altezza montante con sollevamento libero utilizzato	h <sub>1'</sub>	mm	1490	1740	1990	2190	2440	2640	2890	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Sollevamento libero	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	150	150	150	150	895	1145	1395	1595	1845	1395	1545	1745	
	Sollevamento	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	4644	1844	2344	2844	3244	3744	4266	4716	5316	
	Altezza con montante aperto	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	5164	2364	2864	3364	3764	4264	4786	5236	5836	
FXV 14/16 (i)	Altezza	h <sub>1</sub>	mm	1415	1665	1915	2115	2365	2565	2815	1415	1665	1915	2115	2365	1915	2065	2265	2565
	Altezza montante con sollevamento libero utilizzato	h <sub>1'</sub>	mm	1490	1740	1990	2190	2440	2640	2890	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Sollevamento libero	h <sub>2</sub>	mm	150	150	150	150	150	150	150	895	1145	1395	1595	1845	1395	1545	1745	2045
	Sollevamento	h <sub>3</sub>	mm	1844	2344	2844	3244	3744	4144	4644	1844	2344	2844	3244	3744	4266	4716	5316	6216
	Altezza con montante aperto	h <sub>4</sub>	mm	2364	2864	3364	3764	4264	4664	5164	2364	2864	3364	3764	4264	4786	5236	5836	6736

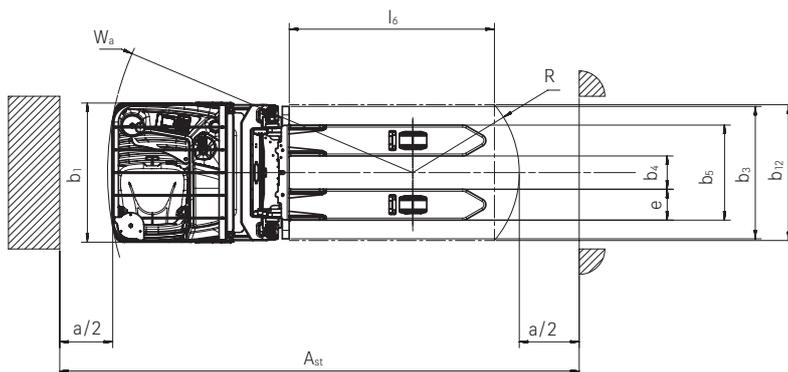
FXV N Stoccatore con operatore a bordo  
 Disegni tecnici



Vista laterale FXV N

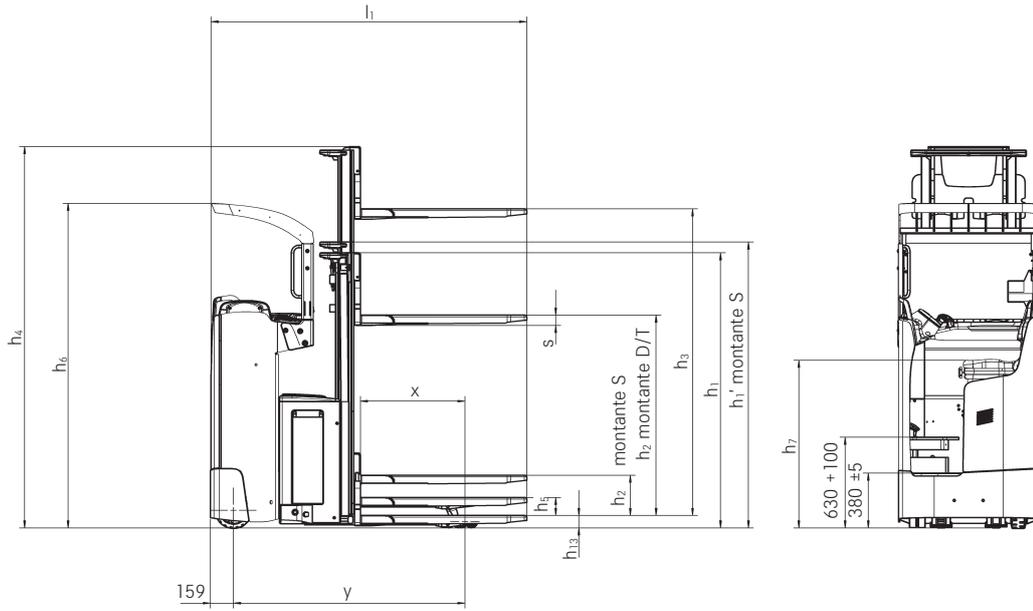


Vista laterale FXV N

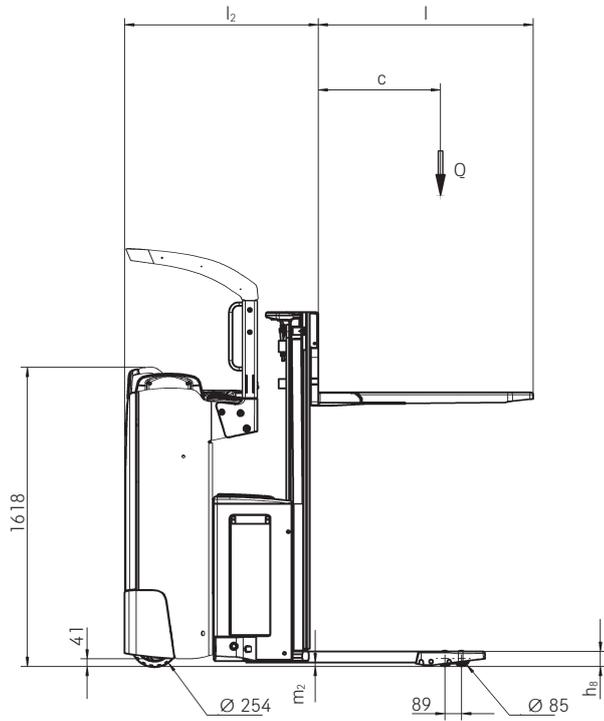


Vista dall'alto FXV N

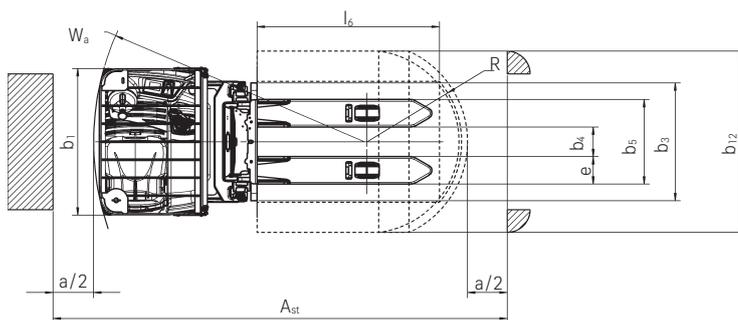
FXV Stoccatore con operatore a bordo  
 Disegni tecnici



Vista laterale FXV



Vista laterale FXV



Vista dall'alto FXV

FXV N Stoccatore con operatore a bordo  
Foto dei dettagli



Elevata capacità di movimentazione grazie al trasporto orizzontale di carichi fino a 2.000 kg e al sollevamento iniziale



Visuale ottimale delle punte delle forche per una capacità di movimentazione elevata e un'agevole inforcatura dei pallet



Telaio del carrello particolarmente compatto per il funzionamento in corridoi stretti



Funzionamento individuale grazie al Joystick 4Plus opzionale per il sollevamento, l'abbassamento e il controllo di trazione senza dover cambiare mano



La sostituzione della batteria laterale di serie assicura la massima disponibilità del carrello



Compensazione del livello automatica opzionale per superfici irregolari

## FXV Stoccatore con operatore a bordo Foto dei dettagli



Capacità di movimentazione elevata con portata fino a 1.600 kg e altezze di sollevamento fino a 6.216 mm



Rapido cambio di direzione ed elevata capacità di movimentazione con i pedali opzionali



Spostamento senza sforzo grazie al sedile confortevole e alla pedana regolabile in base all'esigenza dell'operatore



Tutto sempre sott'occhio: il display visualizza lo stato della batteria, la data e l'ora

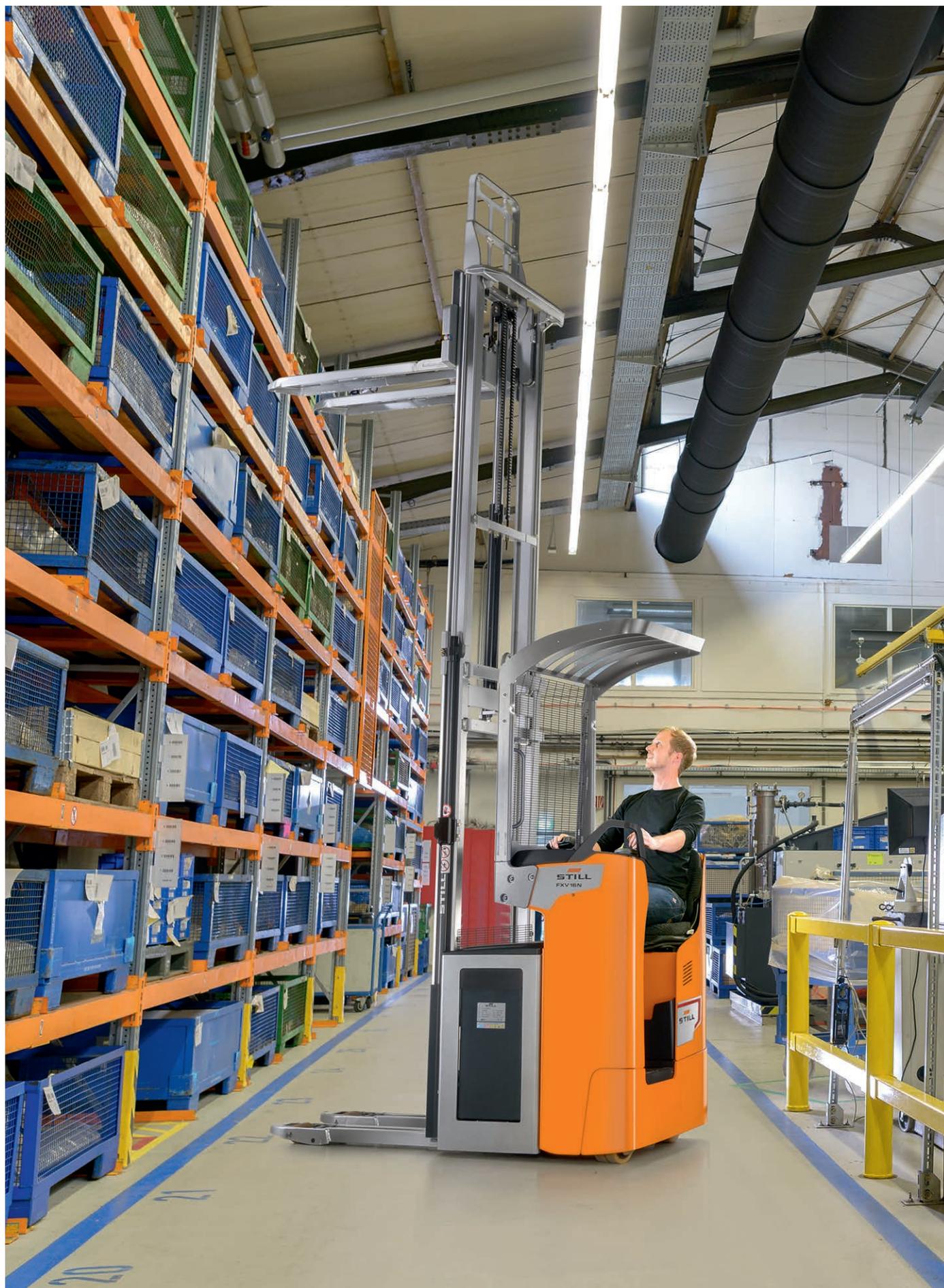


Precisione fino al livello più basso con i pedali per cambio di direzione rapido



Sempre disponibile: la batteria agli ioni di litio è estremamente potente e consente la ricarica intermedia rapida

FXV N/FXV Stoccatore con operatore a bordo  
Per puntare in alto nei corridoi più stretti



## FXV N/FXV Stoccatore con operatore a bordo Per puntare in alto nei corridoi più stretti

---

Prestazioni: altezza di sollevamento massima di 5.316 mm e velocità di guida fino a 10 km/h

Massima precisione: Joystick 4Plus e chiara visuale delle forche

Massima disponibilità: sostituzione della batteria laterale e tecnologia agli ioni di litio opzionale



### FXV N

---

Puntare ancora in alto: questo è il punto di forza del carrello FXV 14/16 N. È uno dei protagonisti della sua classe, in grado di sollevare fino a 1.600 kg a un'altezza di oltre cinque metri con una velocità di sollevamento impressionante. La velocità massima di 10 km/h va di pari passo con la sicurezza: la velocità di guida viene ridotta automaticamente durante le curve e può essere adattata

opzionalmente in modo dinamico all'altezza di sollevamento. Il sollevatore compatto è flessibile nella scelta. Ad esempio, STILL FXV 14/16 N è disponibile con volante o con pomello di sterzo, installabile sia sul lato destro sia sul lato sinistro. In combinazione con il joystick fisso, fornisce un funzionamento intuitivo e sensibile che può essere reso ancora più pratico con il Joystick 4Plus (opzionale).

Capacità di movimentazione: altezze di sollevamento fino a 6.216 mm e velocità di guida massima di 12 km/h

Precisione nella perfezione: pedali e Joystick 4Plus per una manovrabilità ancora più precisa

Sempre disponibile: capacità della batteria fino a 620 Ah e tecnologia agli ioni di litio opzionale



### FXV

---

Ergonomia oltre alla massima capacità di movimentazione: ecco di cosa è sinonimo l'FXV 14/16. Con l'altezza di sollevamento di oltre 6,2 m e una capacità di sollevamento fino a 1.600 kg, questo carrello offre la migliore capacità di stoccaggio disponibile. Senza rivali per la sua velocità fino a 12 km/h, l'FXV si distingue da tutti gli altri stoccatore. Non solo si muove rapidamente, ma è anche molto sicuro grazie alla riduzione della velocità automatica basata sull'angolo di sterzata e sull'altezza di sollevamento. L'FXV è in grado di gestire lunghi

periodi di operatività e funzionamento multi-turno senza difficoltà. Con la capacità della batteria fino a 620 Ah e la tecnologia agli ioni di litio opzionale, l'FXV continua a funzionare anche quando gli altri si fermano. Gli operatori non vorranno più scendere: il sedile e i pedali offrono infatti il massimo comfort di guida, anche durante i lunghi spostamenti. L'FXV è il punto di incontro tra prestazioni e comfort in qualsiasi magazzino.

## FXV N/FXV Stoccatore con operatore a bordo

### Caratteristiche principali

---

#### Potenza

---

- Altezze di sollevamento fino a 6.216 mm per puntare sempre in alto
- Efficiente nella movimentazione: velocità di marcia fino a 12 km/h
- Potenza sufficiente per il funzionamento su più turni di lavoro: elevata capacità della batteria fino a 620 Ah
- Potenza: azionamento AC da 3 kW senza manutenzione con tecnologia a 24 V
- Trasporto sicuro delle merci grazie al robusto telaio con compensazione del livello (di serie)
- Sempre disponibile: la batteria agli ioni di litio è estremamente potente e consente la rapida ricarica intermedia
- Il programma di guida adatto per tutte le situazioni: ECO, BOOST o Blue-Q, dalla massima velocità di movimentazione alla più alta efficienza

#### Precisione

---

- Movimentazione precisa di tutte le funzioni con il joystick senza dover cambiare mano
- Funzionamento che non affatica l'operatore con lo sterzo elettrico preciso e fluido
- Precisione dal basso: pedali opzionali per un rapido cambio di direzione
- Compatto e agile: lavoro agevole in spazi ridotti e corridoi stretti
- Funzionamento sensibile e intuitivo con la tecnologia basata sulla valvola proporzionale per il sollevamento e per l'abbassamento
- Tutto sotto controllo: il display visualizza lo stato della batteria, la data e l'ora

#### Ergonomia

---

- Impatto ridotto durante la guida su superfici irregolari grazie al sedile del conducente imbottito
- Massimo comfort per l'operatore grazie alla pedana regolabile in altezza
- Tutte le funzioni possono essere facilmente utilizzate senza l'esigenza di cambiare mano grazie al Joystick 4Plus
- Ergonomia e semplicità: il carrello FXV N è disponibile con volante o con pomello di sterzo
- Sempre in funzione: facile accesso ai punti di manutenzione e rapida sostituzione laterale della batteria
- Personalizzazione: sterzo regolabile e funzione di inversione di marcia

#### Compattezza

---

- Elevata capacità di carico dei pallet e dimensioni compatte
- Utilizzo ottimale dello spazio in magazzino grazie alle larghezze del carrello di 820 mm o 970 mm

#### Sicurezza

---

- Estrema sicurezza in curva: il comando di velocità in curva (Curve Speed Control) adatta automaticamente la velocità all'angolo di sterzata in fase di svolta
- Massima sicurezza durante la guida grazie al limitatore di velocità proporzionale all'altezza del montante
- Stabile sulle superfici irregolari grazie alla compensazione automatica del livello
- L'ampio gradino e il piano ribassato assicurano accesso facile e sicuro
- FleetManager 4.x permette il controllo dell'accesso al carrello
- Peso sempre a disposizione: Dynamic Load Control indica il peso del carico e l'altezza di sollevamento

#### Responsabilità ambientale

---

- Risparmio energetico fino al 7% premendo un solo pulsante senza modificare le prestazioni grazie al programma di efficienza Blue-Q
- Bassi costi di gestione: basso consumo di energia e lunghi intervalli di manutenzione
- Emissioni di rumore limitate grazie al funzionamento estremamente silenzioso dei motori di guida e sollevamento
- Riciclabile: oltre il 95% dei materiali installati è riciclabile

FXV N/FXV Stoccatrici con operatore a bordo  
Riepilogo funzionalità standard e opzionali



	FXV 14 N (i)	FXV 16 N (i)	FXV 14 (i)	FXV 16 (i)	
<b>Generale</b>	Sedile del conducente imbottito	●	●	●	●
	Pedana regolabile in altezza	●	●	●	●
	Display a colori e unità di comando	●	●	●	●
	Comparti integrati opzionali	●	●	●	●
	Sterzo completamente elettrico	●	●	●	●
	Sterzo completamente elettrico con funzione di inversione di marcia	○	○	○	○
	Funzionamento idraulico tramite joystick fisso	●	●	—	—
	Funzionamento idraulico tramite Joystick 4Plus	○	○	●	●
	Guida a pedale singolo	—	—	○	○
	Guida a pedale doppio	—	—	○	○
	Sterzo sul lato sinistro	●	●	●	●
	Pomello dello sterzo sul lato sinistro	○	○	—	—
	Motore di trasmissione AC a performance elevate	●	●	●	●
	Variante per cella-frigo	○	○	○	○
	Aste per accessori sul lato sinistro	○	○	○	○
	Leggio DIN A4	○	○	○	○
	Predisposizione per il terminale dei dati	○	○	○	○
	Trasferimento dati tramite Bluetooth o GPRS	○	○	○	○
	Punto di accesso ribassato e maniglia	●	●	●	●
	<b>Montante</b>	Montante telescopico	○	○	○
Montante HiLo		○	○	○	○
Montante triplex		○	○	○	○
Griglia protezione montante		●	●	●	●
Schermo montante protettivo in policarbonato		○	○	○	○
Sollevamento iniziale		○	○	○	○
<b>Ruote</b>	Rulli di carico, poliuretano, singoli	●	●	—	—
	Rulli di carico, poliuretano, tandem	○	○	●	●
	Rulli di carico, poliuretano, tandem, lubrificati	○	○	○	○
	Ruota motrice, poliuretano	●	●	●	●
	Ruota motrice, poliuretano, profilata	○	○	○	○
	Ruota motrice, poliuretano, morbida	○	○	○	○
	Ruota motrice, gomma solida	○	○	○	○
Ruota motrice, gomma solida, profilata	○	○	—	—	
<b>Sicurezza</b>	Compensazione del livello automatica	●	●	●	●
	Accesso con chiave	●	●	●	●
	Accesso con codice PIN	○	○	○	○
	Accesso con FleetManager (codice PIN)	○	○	○	○
	Accesso con FleetManager (chip STILL/scheda cliente/chip cliente)	○	○	○	○
	FleetManager: rilevamento urti	○	○	○	○
	Curve Speed Control: riduzione della velocità durante la guida in curva	●	●	●	●
	Controllo dinamico del carico	○	○	○	○
	Riduzione della velocità in funzione dell'altezza del montante	●	●	●	●
	Velocità limitata a 8 km/h	○	○	○	○
	Schienale	○	○	○	○
Protezione sopraelevata	●	●	●	●	
<b>Batteria</b>	Sostituzione batteria laterale con rulliera	●	●	●	●
	Vano batteria per batteria fino a 375 Ah	●	●	●	●
	Vano batteria per batteria fino a 500 Ah	○	○	○	○
	Vano batteria per batteria fino a 620 Ah	—	—	○	○
	Batteria agli ioni di litio da 205 Ah	○	○	○	○
Batteria agli ioni di litio da 410 Ah	○	○	○	○	

● Standard ○ Opzionale — Non disponibile



STILL S.p.A.  
Viale De Gasperi, 7  
20045, Lainate (MI)  
Italia  
Per ulteriori informazioni:  
Tel.: +39 02 93765-1  
Email: [info@still.it](mailto:info@still.it)  
Website: [www.still.it](http://www.still.it)

STILL AG  
Industriestrasse 50  
8112 Otelfingen  
Svizzera  
Per ulteriori informazioni:  
Tel.: +41 44 846 51 11  
Email: [info@still.ch](mailto:info@still.ch)  
Website: [www.still.ch](http://www.still.ch)

STILL è certificata nelle seguenti  
aree: gestione della qualità,  
sicurezza sul lavoro, protezione  
dell'ambiente e gestione dell'energia.

